Befreite Häftlinge des KZ Neuengamme

Zwischen 1938 und 1945 waren im KZ Neuengamme und seinen über 85 Außenlagern mehr als 100 000 Männer und Frauen aus ganz Europa inhaftiert. Nur gut die Hälfte von ihnen überlebte. Die meisten wurden außerhalb Hamburgs befreit, da die SS fast alle Lager beim Herannahen der Alliierten geräumt hatte.

Viele Häftlinge entgingen in den letzten Tagen vor Kriegsende nur knapp dem Tod. Auf den Räumungsmärschen kam es zu Massakern der SS. In der Lübecker Bucht bombardierte die britische Luftwaffe irrtümlich zwei Schiffe mit Tausenden KZ-Häftlingen an Bord. In den »Auffanglagern« in Sandbostel, Bergen-Belsen und Wöbbelin hausten die Gefangenen zwischen Hunderten Toten. Bei der Ankunft der Alliierten waren viele zu schwach, um über ihre Befreiung jubeln zu können.

Liberated prisoners from the Neuengamme concentration camp

Between 1938 and 1945 more than 100,000 men and women from all over Europe were imprisoned at the Neuengamme concentration camp and its more than 85 satellite camps. Only about half those prisoners survived. Most were liberated outside the city of Hamburg as the SS had cleared nearly all the camps as the Allied troops advanced.

In the last few days before the end of the war, many prisoners narrowly escaped death as the SS carried out massacres during the clearance marches. In the Bay of Lübeck the Royal Air Force mistakenly bombed two ships with thousands of concentration camp prisoners on board. At the 'reception camps' in Sandbostel, Bergen-Belsen and Wöbbelin, prisoners had to live among hundreds of dead bodies. When the Allies arrived, many of these prisoners were simply too weak to rejoice at their liberation.



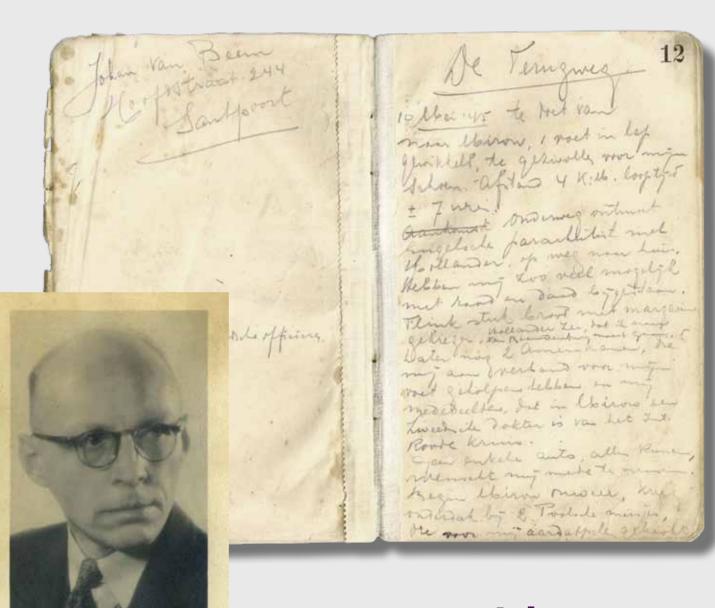
Griechische Überlebende des KZ Neuengamme in Neustadt in Holstein, vermutlich Sommer 1945

»Unsere Herzen sind vor Freude übervoll. Nur die Beine tragen uns nicht mehr«, beschrieb Spyros Pasaloglou das ihm am 3. Mai 1945 von Wachleuten verkündete Kriegsende. Zuvor hatten er und seine Mithäftlinge an Bord der »Athen« im sicheren Hafen von Neustadt den Luftangriff auf die in der Lübecker Bucht liegenden Schiffe überstanden.

Greek survivors of the Neuengamme concentration camp in Neustadt in Holstein, probably summer 1945

'Our hearts are bursting with joy. But our legs are too weak to carry us anymore.' The words of Spyros Pasaloglou describing what he felt when guards announced the end of the war on 3 May 1945. He and his fellow prisoners on board the *Athen* in the safe harbour of Neustadt had previously endured the aerial bombardment of the ships at anchor in the Bay of Lübeck.

Foto: unbekannt, Nachlass Spyros Pasaloglou im Privatarchiv Kostas Chalemos; Zitat aus: Kostas Chalemos: Nr. 32730. Die Odyssee einer Geisel [Original in griechischer Sprache], Athen 2017, Übersetzung aus dem Griechischen: Michaela Prinzinger



Johannes van Beem vor seiner Verhaftung 1944; erster Eintrag in sein nach der Befreiung geführtes Tagebuch, 10. Mai 1945

Der Niederländer überstand Räumungstransporte aus dem KZ Neuengamme nach Salzgitter-Watenstedt und in das KZ Ravensbrück. Nach seiner Befreiung in Mecklenburg machte er sich zu Fuß auf den Heimweg. Am 10. Mai 1945 begann er ein Tagebuch mit dem Titel »Der Rückweg«. Zehn Tage später starb er unterwegs an den Folgen der Haft.

Johannes van Beem before his arrest in 1944; first entry in the diary he kept after the liberation, 10 May 1945

Van Beem, a Dutch national, survived the evacuation transports from the Neuengamme concentration camp to Salzgitter-Watenstedt and the Ravensbrück concentration camp. Following his liberation in Mecklenburg he set off on foot to make his way home. On 10 May 1945 he began a diary entitled *The Journey Home*. Ten days later, along the way, he died from the after-effects of his imprisonment.

Privatbesitz Hans van Beem



Henrietta Szpigelman (links) und eine weitere Überlebende des KZ Neuengamme am Zugfenster bei ihrer Ankunft in Schweden, vermutlich 4. Mai 1945

Die polnische Jüdin überlebte das KZ Auschwitz und mehrere Außenlager des KZ Neuengamme. Am 1. Mai 1945 wurde sie mit Hunderten Häftlingen aus Hamburg nach Schweden gebracht. In Australien änderte sie ihren Namen in Kitia Altman. 1993 wurde sie dort durch ein TV-Duell mit dem Holocaust-Leugner David Irving bekannt.

Henrietta Szpigelman (left) and another survivor of the Neuengamme concentration camp at their train window on arrival in Sweden, probably 4 May 1945

As a Polish Jew, she had survived Auschwitz and several satellite camps of the Neuengamme concentration camp. On 1 May 1945 she was taken to Sweden along with hundreds of prisoners from Hamburg. Once in Australia she changed her name to Kitia Altman. There she became known for her TV confrontation with Holocaust denier David Irving in 1993.

Foto: unbekannt, Jewish Holocaust Centre, Melbourne, Kitia Altman collection

Von der Nummer zurück zum Namen

Der Weg in ein neues Leben führte durch Ämter und Institutionen. Man stand stundenlang mit geschwollenen Beinen Schlange, um sich von einer Nummer wieder in Fräulein oder Frau Sowieso zurückzuverwandeln. Man half uns, viele brachten uns Verständnis und Mitleid entgegen – nicht alle. Oft hieß es: »Wieso hast du überlebt?« – als würde diese Tatsache einer Rechtfertigung bedürfen.

Margit Herrmannová, tschechische Überlebende der KZ Auschwitz, Neuengamme und Bergen-Belsen, 1993

From a number back to your name

The journey into a new life involved various offices and institutions. You had to stand in queues for hours on end, with swollen legs, to be transformed from a number back into Ms or Mrs so and so. People helped us, and many showed us understanding and compassion – but not everyone. We were often asked: 'How come you survived?' – as if this fact alone required justification.

Margit Herrmannová, a Czech survivor of the Auschwitz, Neuengamme and Bergen-Belsen concentration camps, 1993 Aus: Margit Herrmann: Hamburger Intermezzo, in: Harburger Jahrbuch, Jg. 18, 1993, S. 175–192, hier S. 192, Kürzung des Zitats: Alyn Beßmann